Dekret Nr./N. Decreto: 11409/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 17476915

Dekret Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr. N.

11409/2022

Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen
Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca

Betreff:

Ernennung der Mitglieder der Kontrollorgane für die Kontrolle über die Verwaltung und Buchhaltung der deutschsprachigen Schulen staatlicher Art für den Zeitraum vom 1. Juli 2022 bis 30. April 2025 bzw. bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses 2024

Oggetto:

Nomina dei membri dei nuclei di controllo per il controllo amministrativo-contabile delle scuole tedesche a carattere statale per il periodo dal 1° luglio 2022 fino al 30 aprile 2025 ovvero fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2024

Dekret Nr./N. Decreto: 11409/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 17476915

Die Direktorin der Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen

hat Einsicht genommen:

in Art. 12 des Landesgesetzes Nr. 12/2000, in geltender Fassung, der vorsieht, dass die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art von einem oder mehreren Kollegien ausgeübt wird, die vom zuständigen Schulamtsleiter beziehungsweise Schulamtsleiterin ernannt werden;

in Art. 7 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 45/2017, betreffend die Verordnung über die Gliederung, Benennung und Aufgaben der Deutschen Bildungsdirektion, der vorsieht, dass der Direktor beziehungsweise die Direktorin der Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen die Befugnisse des Schulamtsleiters beziehungsweise der Schulamtsleiterin ausübt;

in das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 38/2017 betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen und insbesondere in Art. 33, der die Kontrollorgane der Schulen regelt;

in Art. 63/quater, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 1/2002, in geltender Fassung, der vorsieht, dass die Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften des Landes, ausgenommen der Gesellschaften, in Vertretung der Landesverwaltung, unter den Planbediensteten des Landes ausgewählt werden, die in einer Liste der Abteilung Finanzen eingetragen und im Besitz der beruflichen Voraussetzungen für die Ausübung der Tätigkeit sind, welche mit Dekret des Landeshautmanns festgelegt sind;

in das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 12155/2020 betreffend die Abfassung und Regelung der Liste der Personen, die für die Aufgabe als Mitglied der Kontrollorgane der funktionellen Körperschaftgen des Landes geeignet sind;

in Art. 1 Absatz 2 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 12155/2020, der vorsieht, dass die Eintragung in die Liste Voraussetzung ist für die Ernennung in die wie auch immer benannten Kontrollorgane der funktionellen Körperschaften der autonomen Provinz Bozen sowie der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen;

La direttrice della direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca

visto

l'art. 12 della legge provinciale n. 12/2000 e successive modifiche, che prevede che al controllo di regolarità amministrativa e contabile delle scuole a carattere statale provvedono uno o più nuclei di controllo, nominati dall'intendente scolastico o dall'intendente scolastica competente;

l'art. 7 del decreto del Presidente della provincia n. 45/2017, concernente il regolamento relativo all'articolazione, alla denominazione e alle competenze della Direzione Istruzione e Formazione tedesca, che prevede che il direttore o la direttrice della Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca esercita le competenze dell'intendente scolastico o dell'intendente scolastica;

il decreto del Presidente della Provincia n. 38/2017 concernente il regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle scuole e in particolare l'art. 33 che disciplina gli organi di controllo delle scuole;

l'art. 63/quater, comma 2 della legge provinciale n. 1/2002 e successive modifiche, che prevede che gli organi di controllo degli enti funzionali della Provincia, escluse le società, siano scelti, in rappresentanza dell'amministrazione provinciale, tra i dipendenti provinciali di ruolo iscritti in un elenco, tenuto presso la Ripartizione finanze, in possesso dei requisiti professionali stabiliti con decreto del Presidente della Provincia;

il decreto del Presidente della Provincia n. 12155/2020 concernente l'istituzione e la disciplina dell'elenco delle persone idonee alla carica di membro degli organi di controllo degli enti funzionale della Provincia;

l'art. 1, comma 2 del decreto del Presidente della Provincia n. 12155/2020, il quale stabilisce che l'iscrizione nell'elenco costituisce requisito necessario per la nomina o designazione negli organi di controllo comunque denominati degli enti funzionali della Provincia autonoma di Bolzano e delle Istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale;

Dekret Nr./N. Decreto: 11409/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 17476915

in die Liste, gemäß Art. 63/quater, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 1/2002;

in das Dekret der Direktorin der Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen Nr. 3043/2019, mit welchem die Mitglieder der Kontrollorgane für die Kontrolle über die Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art mit deutscher Unterrichtssprache für den Zeitraum vom 1. März 2019 bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses 2021 ernannt wurden;

festgestellt, dass die Jahresabschlüsse 2021 des Realgymnasiums und technologischen Fachoberschule Meran und der Fachoberschule für Tourismus und Biotechnologie noch nicht genehmigt sind und folglich die für diese Schulen zuständigen Kontrollorgane nicht verfallen sind;

verfügt

1. die Mitglieder der für die Kontrolle über die ordnungsgemäße Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art mit deutscher Unterrichtssprache zuständigen Kontrollorgane, laut beiliegender Aufstellung, die wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Dekrets ist, für den Zeitraum von drei Rechnungsjahren ab 1. Juli 2022 bis 30. April 2025, oder bis zur Genehmigung des Jahresabschlusses 2024, sofern diese nach diesem Termin erfolgt, zu ernennen;

2. den Mitgliedern die Vergütung, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 842/2015 festgelegt worden ist, zuzuerkennen.

la lista di cui all'art. 63/quater, comma 2 della legge provinciale n. 1/2002;

il decreto della direttrice della Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca n. 3043/2019, con il quale sono stati nominati i membri dei nuclei di controllo per il controllo amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale con lingua d'insegnamento in tedesco per il periodo dal 1° marzo 2019 fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2021;

preso atto che i bilanci d'esercizio 2021 del Liceo scientifico e istituto tecnologico Merano e dell'Istituto tecnico per il turismo e le biotecnologie Merano non sono ancora stati approvati e che pertanto i nuclei di controllo competenti per queste scuole non sono ancora scaduti;

decreta

1. di nominare i membri dei nuclei di controllo competenti per il controllo amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale con lingua di insegnamento in tedesco di cui all'allegato elenco, costituente parte integrante del presente decreto, per il periodo di tre esercizi, dal 1° luglio 2022 fino al 30 aprile 2025, ovvero fino all'approvazione del bilancio d'esercizio 2024 se successiva a tale termine;

2. di riconoscere ai membri il compenso stabilito con deliberazione della Giunta provinciale n. 842/2015.

Sigrun Falkensteiner

Nr. N.	Kodex Codice	Schulen Scuole	Ort Luogo	Kontrollorgan nucleo di controllo	Name der Mitglieder Nome dei membri		Schulen pro Kontrollorgan Scuole per nucleo di controllo
1	1419	Oberschulzentrum Schlanders Istituto d'istruzione secondaria di secondo grado di Silandro	Schlanders Silandro	1	Pallua Ingrid	Stefano Dal Bianco	8
2	1430	Oberschulzentrum Mals Istituto d'istruzione secondaria di secondo grado di Malles	Mals Malles	1	Pallua Ingrid	Stefano Dal Bianco	8
3	1518	Schulsprengel Graun Istituzione scolastica comprensiva Curon	St.Valentin a.d.Heide S. Valentino alla Muta	1	Pallua Ingrid	Stefano Dal Bianco	8
4	1526	Schulsprengel Laas Istituzione scolastica comprensiva Lasa	Laas Lasa	1	Pallua Ingrid	Stefano Dal Bianco	8
5	1529	Schulsprengel Latsch Istituzione scolastica comprensiva Laces	Latsch Laces	1	Pallua Ingrid	Stefano Dal Bianco	8
6	1531	Schulsprengel Mals Istituzione scolastica comprensiva Malles	Mals Malles	1	Pallua Ingrid	Stefano Dal Bianco	8
7	1541	Schulsprengel Prad am Stilfserjoch Istituzione scolastica comprensiva Prato allo Stelvio	Prad am Stilfserjoch Prato allo Stelvio	1	Pallua Ingrid	Stefano Dal Bianco	8
8	1547	Schulsprengel Schluderns Istituzione scolastica comprensiva Sluderno	Schluderns Sluderno	1	Pallua Ingrid	Stefano Dal Bianco	8
9	1548	Schulsprengel St. Leonhard in Passeier Istituzione scolastica comprensiva S. Leonardo in Passiria	St. Leonhard in Passeier S. Leonardo in Passiria	2	Egger Dieter	Lamprecht Sabine	8
10	1549	Schulsprengel St. Martin in Passeier Istituzione scolastica comprensiva S. Martino in Passiria	St. Martin in Passeier S. Martino in Passiria	2	Egger Dieter	Lamprecht Sabine	8
11	1203	Grundschulsprengel Auer Circolo di scuola primaria Ora	Auer Ora	2	Egger Dieter	Lamprecht Sabine	8
12	1212	Grundschulsprengel Eppan Circolo di scuola primaria Appiano	Eppan Appiano	2	Egger Dieter	Lamprecht Sabine	8
13	1229	Grundschulsprengel Neumarkt Circolo di scuola primaria Egna	Neumarkt Egna	2	Egger Dieter	Lamprecht Sabine	8
14	1335	Mittelschule Neumarkt Scuola media Egna	Neumarkt Egna	2	Egger Dieter	Lamprecht Sabine	8
15	1516	Schulsprengel Eppan Istituzione scolastica comprensiva Appiano	Eppan Appiano	2	Egger Dieter	Lamprecht Sabine	8
16	1520	Schulsprengel Kaltern Istituzione scolastica comprensiva Caldaro	Kaltern Caldaro	2	Egger Dieter	Lamprecht Sabine	8
17	1534	Schulsprengel Meran/Obermais Istituzione scolastica comprensiva Merano/Maia Alta	Meran Merano	3	Bullo Fulvia	Oberparleiter Wolfgang	8
18	1555	Schulsprengel Tramin Istituzione scolastica comprensiva Termeno	Tramin Termeno	3	Bullo Fulvia	Oberparleiter Wolfgang	8
19	1556	Schulsprengel Tschögglberg Istituzione scolastica comprensiva Tschögglberg	Jenesien S. Genesio Atesino	3	Bullo Fulvia	Oberparleiter Wolfgang	8
20	1514	Schulsprengel Deutschnofen Istituzione scolastica comprensiva Nova Ponente	Deutschnofen Nova Ponente	3	Bullo Fulvia	Oberparleiter Wolfgang	8
21	1208	Grundschulsprengel Brixen Circolo di scuola primaria Bressanone	Brixen Bressanone	3	Bullo Fulvia	Oberparleiter Wolfgang	8
22	1216	Grundschulsprengel Klausen I Circolo di scuola primaria Chiusa I	Klausen Chiusa	3	Bullo Fulvia	Oberparleiter Wolfgang	8
23	1217	Grundschulsprengel Klausen II Circolo di scuola primaria Chiusa II	Klausen Chiusa	3	Bullo Fulvia	Oberparleiter Wolfgang	8
24	1311	Mittelschule Brixen/Stadt Scuola media Bressanone/Città	Brixen Bressanone	3	Bullo Fulvia	Oberparleiter Wolfgang	8
25	1407	Oberschulzentrum Sterzing Istituto d'istruzione secondaria superiore di secondo grado Vipiteno	Sterzing Vipiteno	4	Felline Moreno	Larcher Arnold	8
26	1510	Schulsprengel Brixen/Milland Istituzione scolastica comprensiva Bressanone/Millan	Brixen Bressanone	4	Felline Moreno	Larcher Arnold	8

Dekret Nr./N. Decreto: 11409/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 17476915

Nr. N.	Kodex Codice	Schulen Scuole	Ort Luogo	Kontrollorgan nucleo di controllo	Name der Mitglieder Nome dei membri		Schulen pro Kontrollorgan Scuole per nucleo di controllo
27	1530	Schulsprengel Leifers Istituzione scolastica comprensiva Laives	Leifers Laives	4	Felline Moreno	Larcher Arnold	8
28	1535	Schulsprengel Mühlbach Istituzione scolastica comprensiva Rio di Pusteria	Mühlbach Rio di Pusteria	4	Felline Moreno	Larcher Arnold	8
29	1538	Schulsprengel Nonsberg Istituzione scolastica comprensiva Val di Non	St. Felix S. Felice	4	Felline Moreno	Larcher Arnold	8
30	1406	Realgymnasium, Sprachengymnasium und technologische Fachoberschule Brixen Liceo scientifico, linguistico e istituto tecnologico Bressanone	Brixen Bressanone	4	Felline Moreno	Larcher Arnold	8
31	1426	Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Istituto tecnico economico Brunico	Bruneck Brunico	4	Felline Moreno	Larcher Arnold	8
32	1433	Technologische Fachoberschule Bruneck Istituto tecnologico Brunico	Bruneck Brunico	4	Felline Moreno	Larcher Arnold	8
33	1501	Schulsprengel Ahrntal Istituzione scolastica comprensiva Valle Aurina	St. Johann / Ahrntal S. Giovanni / Valle Aurina	5	Vedovelli Giuditta	Scrinzi Christian	8
34	1512	Schulsprengel Bruneck I Istituzione scolastica comprensiva Brunico I	Bruneck Brunico	5	Vedovelli Giuditta	Scrinzi Christian	8
35	1513	Schulsprengel Bruneck II Istituzione scolastica comprensiva Brunico II	Bruneck Brunico	5	Vedovelli Giuditta	Scrinzi Christian	8
36	1519	Schulsprengel Innichen Istituzione scolastica comprensiva S. Candido	Innichen S. Candido	5	Vedovelli Giuditta	Scrinzi Christian	8
37	1539	Schulsprengel Olang Istituzione scolastica comprensiva Valdaora	Olang Valdaora	5	Vedovelli Giuditta	Scrinzi Christian	8
38	1554	Schulsprengel Toblach Istituzione scolastica comprensiva Dobbiaco	Toblach Dobbiaco	5	Vedovelli Giuditta	Scrinzi Christian	8
39	1558	Schulsprengel Vintl Istituzione scolastica comprensiva Vandoies	Vintl Vandoies	5	Vedovelli Giuditta	Scrinzi Christian	8
40	1560	Schulsprengel Welsberg Istituzione scolastica comprensiva Monguelfo	Welsberg Monguelfo	5	Vedovelli Giuditta	Scrinzi Christian	8
41	1218	Grundschulsprengel Lana Circolo di scuola primaria Lana	Lana Lana	6	Conrater Monika	Komar Verena	8
42	1420	Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Fachoberschule für Tourismus Bozen Liceo delle scienze umane e istituto tecnico per il turismo Bolzano	Bozen Bolzano	6	Conrater Monika	Komar Verena	8
43	1502	Schulsprengel Algund Istituzione scolastica comprensiva Lagundo	Algund Lagundo	6	Conrater Monika	Komar Verena	8
44	1418	Fachoberschule für Landwirtschaft und Wirtschaftsfachoberschule Auer Istituto tecnico agrario ed Istituto tecnico economico di Ora	Auer Ora	6	Conrater Monika	Komar Verena	8
45	1543	Schulzentrum Sand in Taufers Centro scolastico di Campo Tures	Sand in Taufers Campo Tures	6	Conrater Monika	Komar Verena	8
46	1536	Schulsprengel Naturns Istituzione scolastica comprensiva Naturno	Naturns Naturno	6	Conrater Monika	Komar Verena	8
47	1545	Schulsprengel Schlanders Istituzione scolastica comprensiva Silandro	Schlanders Silandro	6	Conrater Monika	Komar Verena	8
48	1553	Schulsprengel Terlan Istituzione scolastica comprensiva Terlano	Terlan Terlano	6	Conrater Monika	Komar Verena	8
49	1557	Schulsprengel Ulten Istituzione scolastica comprensiva Val d'Ultimo	St. Walburg S. Valpurga	7	Sabbatini Barbara	Gastaldelli Enrico	8
50	1204	Grundschulsprengel Bozen Circolo di scuola primaria Bolzano	Bozen Bolzano	7	Sabbatini Barbara	Gastaldelli Enrico	8
51	1401	Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium Bozen Liceo classico, linguistico ed artistico Bolzano	Bozen Bolzano	7	Sabbatini Barbara	Gastaldelli Enrico	8
52	1528	Schulsprengel Lana Istituzione scolastica comprensiva Lana	Lana Lana	7	Sabbatini Barbara	Gastaldelli Enrico	8

Dekret Nr./N. Decreto: 11409/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 17476915

Nr. N.	Kodex Codice	Schulen Scuole	Ort Luogo	Kontrollorgan nucleo di controllo	Name der Mitglieder Nome dei membri		Schulen pro Kontrollorgan Scuole per nucleo di controllo
53	1532	Schulsprengel Meran/Stadt Istituzione scolastica comprensiva Merano/Città	Meran Merano	7	Sabbatini Barbara	Gastaldelli Enrico	8
54	1413	Wirtschaftsfachoberschule Bozen Istituto tecnico economico Bolzano	Bozen Bolzano	7	Sabbatini Barbara	Gastaldelli Enrico	8
55	1416	Technologische Fachoberschule Bozen Istituto tecnologico Bolzano	Bozen Bolzano	7	Sabbatini Barbara	Gastaldelli Enrico	8
56	1404	Realgymnasium und Fachoberschule für Bauwesen Bozen Liceo scientifico ed istituto tecnico per le costruzioni Bolzano	Bozen Bolzano	7	Sabbatini Barbara	Gastaldelli Enrico	8
57	1505	Schulsprengel Bozen/Stadtzentrum Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Centro	Bozen Bolzano	8	Kleon Thomas	Thalmann Ulrike	8
58	1506	Schulsprengel Bozen/Gries Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Gries	Bozen Bolzano	8	Kleon Thomas	Thalmann Ulrike	8
59	1507	Schulsprengel Bozen/Europa Istituzione scolastica comprensiva Bolzano/Europa	Bozen Bolzano	8	Kleon Thomas	Thalmann Ulrike	8
60	1521	Schulsprengel Karneid Istituzione scolastica comprensiva Cornedo	Blumau Prato Isarco	8	Kleon Thomas	Thalmann Ulrike	8
61	1210	Grundschulsprengel Bruneck Circolo di scuola primaria Brunico	Bruneck Brunico	8	Kleon Thomas	Thalmann Ulrike	8
62	1408	Sprachen- und Realgymnasium Bruneck Liceo linguistico e scientifico Brunico	Bruneck Brunico	8	Kleon Thomas	Thalmann Ulrike	8
63	1411	Sozialwissenschaftliches Gymnasium Brixen Liceo delle scienze umane Bressanone	Brixen Bressanone	8	Kleon Thomas	Thalmann Ulrike	8
64	1412	Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Kunstgymnasium Bruneck Liceo delle scienze umane e dell'arte Brunico	Bruneck Brunico	8	Kleon Thomas	Thalmann Ulrike	8
65	1415	Wirtschaftsfachoberschule Meran Istituto tecnico economico Merano	Meran Merano	9	Weiss Adelheid	Paulmichl Manuela	7
66	1423	Fachoberschule für Wirtschaft, Grafik und Kommunikation Brixen Istituto tecnico per economia, grafica e comunicazione Bressanone	Brixen Bressanone	9	Weiss Adelheid	Paulmichl Manuela	7
67	1550	Schulsprengel Sterzing I Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno I	Sterzing Vipiteno	9	Weiss Adelheid	Paulmichl Manuela	7
68	1551	Schulsprengel Sterzing II Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno II	Sterzing Vipiteno	9	Weiss Adelheid	Paulmichl Manuela	7
69	1552	Schulsprengel Sterzing III Istituzione scolastica comprensiva Vipiteno III	Sterzing Vipiteno	9	Weiss Adelheid	Paulmichl Manuela	7
70	1243	Grundschulsprengel Vahrn Circolo di scuola primaria Varna	Vahrn Varna	9	Weiss Adelheid	Paulmichl Manuela	7
71	1321	Mittelschule Klausen Scuola media Chiusa	Klausen Chiusa	9	Weiss Adelheid	Paulmichl Manuela	7
72	1410	Sozialwissenschaftliches, Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran Liceo delle scienze umane, liceo classico, linguistico ed artistico Merano	Meran Merano	10	Tschigg Stephan	Sölva Günter	5
73	1533	Schulsprengel Meran/Untermais Istituzione scolastica comprensiva Merano/Maia Bassa	Meran Merano	10	Tschigg Stephan	Sölva Günter	5
74	1542	Schulsprengel Ritten Istituzione scolastica comprensiva Renon	Ritten Renon	10	Tschigg Stephan	Sölva Günter	5
75	1544	Schulsprengel Sarntal Istituzione scolastica comprensiva Val Sarentino	Sarnthein Sarentino	10	Tschigg Stephan	Sölva Günter	5
76	1546	Schulsprengel Schlern Istituzione scolastica comprensiva Sciliar	Kastelruth Castelrotto	10	Tschigg Stephan	Sölva Günter	5

Dekret Nr./N. Decreto: 11409/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 17476915

Dekret Nr./N. Decreto: 11409/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Sigrun Falkensteiner, 17476915

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

FALKENSTEINER SIGRUN

30/06/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Sigrun Falkensteiner
codice fiscale: TINIT-FLKSRN75L71B220D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17476915
data scadenza certificato: 21/02/2023 00.00.00

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Am 30/06/2022 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 30/06/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

30/06/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma